

Frühere Ausgaben: 08.13; 05.24 Entwurf
Former editions: 08/13; 05/24 Draft
Zu beziehen durch / Available at DIN Media GmbH, 10772 Berlin – Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved © Verein Deutscher Ingenieure e.V., Düsseldorf 2025

VEREIN DEUTSCHER INGENIEURE	Umweltmeteorologie Meteorologische Messungen Grundlagen Environmental meteorology Meteorological measurements Fundamentals	VDI 3786 Blatt 1 / Part 1 Ausg. deutsch/englisch Issue German/English
--	---	---

Der Entwurf dieser Richtlinie wurde mit Ankündigung im Bundesanzeiger einem öffentlichen Einspruchsverfahren unterworfen.

Die deutsche Version dieser Richtlinie ist verbindlich.

The draft of this standard has been subject to public scrutiny after announcement in the Bundesanzeiger (Federal Gazette).

The German version of this standard shall be taken as authoritative. No guarantee can be given with respect to the English translation.

Inhalt	Seite
Vorbemerkung	2
Einleitung	2
1 Anwendungsbereich	2
2 Begriffe	5
2.1 Fachbegriffe	6
2.2 Zeitkonventionen	15
3 Formelzeichen und Abkürzungen	16
Formelzeichen	16
Abkürzungen	17
4 Messplanung	17
4.1 Auswahl und Aufstellung von Messgeräten	20
4.2 Qualitätskontrolle	24
4.3 Messgerätevergleiche	27
5 Durchführung meteorologischer Messungen	30
5.1 Messstationen	30
5.2 Datenerfassung	31
5.3 Signalabtastung	33
5.4 Datenübermittlung	33
5.5 Datenspeicherung und Archivierung	34
5.6 Kalibrieren	37
5.7 Wartung	39
6 Auswertung	40
6.1 Statistische Bearbeitung meteorologischer Messwerte (zeitlich)	40
6.2 Räumliche Darstellung	43
6.3 Farbliche Darstellung von Abbildungen	45
Schrifttum	47
Benennungsindex englisch-deutsch	50

Contents	Page
Preliminary note	2
Introduction	2
1 Scope	2
2 Terms and definitions	5
2.1 Technical terms	6
2.2 Time conventions	15
3 Symbols and abbreviations	16
Symbols	16
Abbreviations	17
4 Measurement planning	17
4.1 Selection and installation of measuring instruments	20
4.2 Quality control	24
4.3 Comparison of measuring instruments	27
5 Performance of meteorological measurements	30
5.1 Measuring stations	30
5.2 Data acquisition	31
5.3 Signal sampling	33
5.4 Data transmission	33
5.5 Data storage and archiving	34
5.6 Calibration	37
5.7 Maintenance	39
6 Evaluation	40
6.1 Statistical processing of meteorological data (with respect to time)	40
6.2 Spatial representation	43
6.3 Color representation of figures	45
Bibliography	47
Term index English-German	50

Vervielfältigung – auch für innerbetriebliche Zwecke – nicht gestattet / Reproduction – even for internal use – not permitted